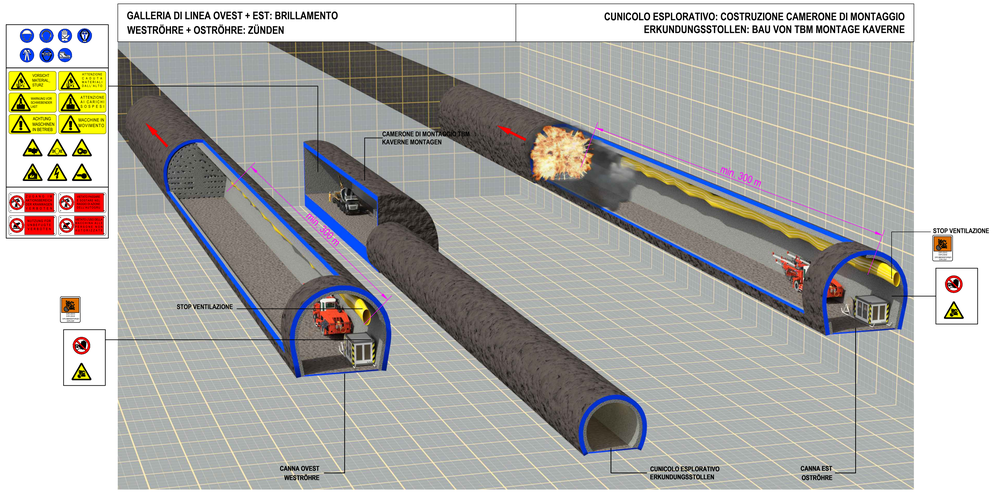
# S C E N A R I O 1a - F A S E 3 / 6 / S Z E N A R I O 1a - B A U P H A S E 3 / 6

## AVANZAMENTO DIREZIONE NORD
## ORTSBRUST RICHTUNG NORD

### GALLERIA DI LINEA OVEST + EST: BRILLAMENTO
### WESTRÖHRE + OSTRÖHRE: ZÜNDEN

### CUNICOLO ESPLORATIVO: COSTRUZIONE CAMERONE DI MONTAGGIO
### ERKUNDUNGSSTOLLEN: BAU VON TBM MONTAGE KAVERNE




MISURE DI SICUREZZA-NOTE
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN-ANMERKUNGEN

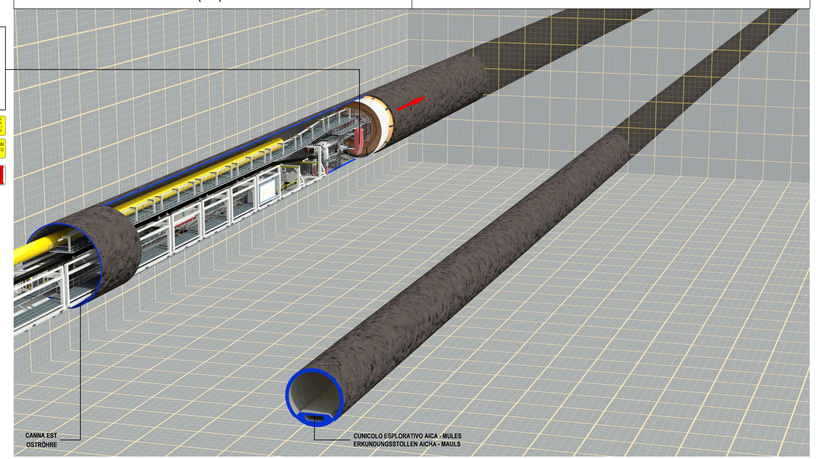
- Superati i 300 m dall'imbocco obbligo di installazione di sistema di comunicazione con l'esterno.
  Nach 300 m vom Tunnelportal ist die Einrichtung einer Kommunikationsanlage nach Außen Vorschrift.
- Illuminare l'area di lavoro con min 300 lux.
  Beleuchtung des Arbeitsplatzes mit Min 300 lux.
- Lungo il percorso della galleria grado di illuminazione min 10 lux.
  Längs der Tunnelstrecke mindest Beleuchtungsgrad von 10 lux.
- Sparare solamente dopo aver dato il segnale convenuto e solo quando la zona pericolosa e' sgombra da residui esplosivi, da macchinari e le persone siano al riparo.
  Es darf erst gesprengt werden, wenn das vereinbarte Signal gegeben wurde, und der Gefahrenbereich von Sprengstoffrückständen und Maschinen geräumt und die Personen in deckung gegangen sind.
- Mantenersi a distanza di sicurezza ed in luogo riparato. la distanza di sicurezza consigliata e' di 250 mt.
  Sicherheitsabstand einhalten und an einem geschützten Ort aufhalten der empfohlene Sicherheitsabstand beträgt 250 m.
- Spegnere il ventilatore prima del brillamento / Belüftung vor dem Zünden ausschalten.
- Dare il segnale di tromba / Hornsignal geben.
- Assicurarsi che tutte le persone si siano allontanate / Sicherstellen, dass sich alle Personen entfernt haben.
- Indossare i d.p.i. di protezione acustica / Persönlichen Gehörschutz verwenden.
- Chi manipola gli esplosivi deve essere munito di patentino da fochino / Sprengstoffe dürfen ausschliesslich von Sprengmeister gehandhabt werden.
- Attenersi alla normativa sugli esplosivi / Vorschriften bezüglich der Sprengstoffe einhalten.
- Sul posto di sparo dovra' essere collocato solo il quantitativo necessario di esplosivo / An den Sprengplatz muss nur die erforderliche Sprengstoffmenge angebracht werden.
- Tenere lontani gli operai della squadra non impiegati e i non addetti / Arbeitern, die nicht mit den betreffenden Tätigkeiten befasst sind, und unbefugten ist der Zutritt zu verwehren.

PRINCIPALI RISCHI - TBM
HAUPTSÄCHLICHE GEFÄHRDUNGEN - TBM

- Rischio investimento / Gefährdung durch Überfahren.
- Rischio gas / Gefährdung durch Gas.
- Rischio inalazione polveri / Gefährdung durch Staub Einatmung.
- Rischio rumore / Gefährdung durch Lärm.
- Rischio caduta materiali dall'alto / Gefährdung durch Materialsturz.
- Rischi generati da radiazioni laser / Gefährdung aufgrund von Laser-Strahlungen.
- Rischio contatto con organi in movimento / Gefährdung durch Kontakt mit bewegten Teilen.
- Rischio schiacciamento parti del corpo / Quetschung Gefahr.
- Rischio incendio / Brandgefahr.
- Rischio irruzioni d'acqua / Gefährdung durch Wassereindringung.
- Rischio elettrico / Elektrische Gefährdung.
- Rischio spruzzi fluidi ad alta pressione / Gefahr von unter Hochdruck ausgestoßenen flüssigen Spritzern.
- Rischio rottura tubazioni fluidi ad alta pressione e temperatura / Gefahr aufgrund von dem Bruch von Hochdruck-und Hochtemperaturrohre.
- Rischio vibrazioni / Gefährdungen durch Erschütterungen.

## AVANZAMENTO DIREZIONE SUD
## ORTSBRUST RICHTUNG SÜD

### GALLERIA DI LINEA EST: AVANZAMENTO CON TBM
### OSTRÖHRE: MECHANISCHER VORTRIEB (TBN)




PRINCIPALI RISCHI - TBM
HAUPTSÄCHLICHE GEFÄHRDUNGEN - TBM

- Rischio investimento / Gefährdung durch Überfahren.
- Rischio gas / Gefährdung durch Gas.
- Rischio inalazione polveri / Gefährdung durch Staub Einatmung.
- Rischio rumore / Gefährdung durch Lärm.
- Rischio caduta materiali dall'alto / Gefährdung durch Materialsturz.
- Rischi generati da radiazioni laser / Gefährdung aufgrund von Laser-Strahlungen.
- Rischio contatto con organi in movimento / Gefährdung durch Kontakt mit bewegten Teilen.
- Rischio schiacciamento parti del corpo / Quetschung Gefahr.
- Rischio incendio / Brandgefahr.
- Rischio irruzioni d'acqua / Gefährdung durch Wassereindringung.
- Rischio elettrico / Elektrische Gefährdung.
- Rischio spruzzi fluidi ad alta pressione / Gefahr von unter Hochdruck ausgestoßenen flüssigen Spritzern.
- Rischio rottura tubazioni fluidi ad alta pressione e temperatura / Gefahr aufgrund von dem Bruch von Hochdruck-und Hochtemperaturrohre.
- Rischio vibrazioni / Gefährdungen durch Erschütterungen.

INNERE SICHERHEITSAUSSTATTUNGEN
DOTAZIONI DI SICUREZZA IN GALLERIA

SOS Schranke je 500 M
Armadio SOS ogni 500 m

Videoüberwachung je 500 m
Videosorveglianza ogni 500 m

GSM - Tunnelanlage
Impianto GSM in galleria

Rettungscontainer je 2000 m
Container di emergenza ogni 2000 m

INNERE BAULICHER BRANDSCHUTZMASSNAHMEN
DOTAZIONI ANTINCENDIO IN GALLERIA

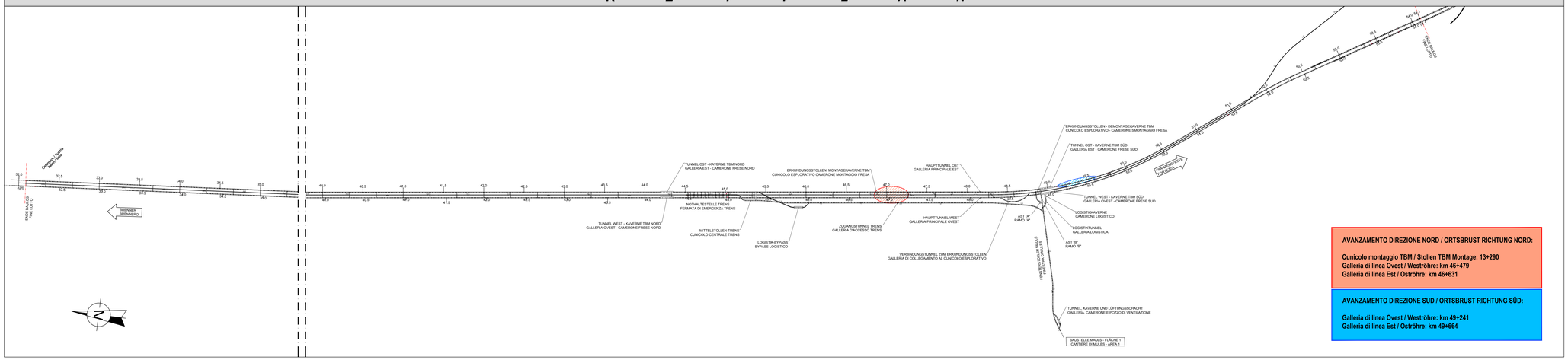
Feuerlöscher je 100 m
Estintore ogni 100 m

Hydrant je 50 m
Idrante ogni 50 m

MISURE DI SICUREZZA GENERALI
ALLGEMEINE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

INDOSSARE INDUMENTI AD ALTA VISIBILITÀ
CLASSE 3 (UNI-EN471:2008)
HOCH-SICHTBARKEITSBEKLEIDUNG ANZIEHEN
KLASSE 3 (UNI-EN471:2008)

## K E Y P L A N




**AVANZAMENTO DIREZIONE NORD / ORTSBRUST RICHTUNG NORD:**

**Cunicolo montaggio TBM / Stollen TBM Montage: 13+290**
**Galleria di linea Ovest / Weströhre: km 46+479**
**Galleria di linea Est / Oströhre: km 46+631**

**AVANZAMENTO DIREZIONE SUD / ORTSBRUST RICHTUNG SÜD:**

**Galleria di linea Ovest / Weströhre: km 49+241**
**Galleria di linea Est / Oströhre: km 49+664**

### Referenzdokumente
### Documenti di riferimento

| | | |
|---|---|---|
| 02_H61_SI_550_KSI_D0700_43005 | Lageplan Szenario 1a | Planimetria scenario 1a |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

### Bearbeitungsstand
### Stato di elaborazione

| Revision Revisione | Änderungen Modifiche | Verantwortlicher Änderung Responsabile modifica | Datum Data |
|---|---|---|---|
| 00 | Endversion / Prima Versione | Salzburger | 14.04.2014 |
| 10 | Endabgabe / Consegna Definitiva | Salzburger | 31.07.2014 |
| 11 | Projektvervollständigung und Umsetzung der Verbesserungen aus dem Prüfverfahren / Completamento progetto e recepimento istruttoria | Salzburger | 08.10.2014 |
| 20 | Genehmigung infolge Genehmigung N. 1 vom 17.10.2014 / Revisione a seguito CDS n.1 del 17.10.14 | Salzburger | 04.12.2014 |
| 21 | Abgabe für Ausschreibung / Emissione per Appalto | Salzburger | 30.01.2015 |
| | | | |


Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben
Opera finanziata con la partecipazione dell' Unione Europea attraverso il bilancio delle reti di transporto transeuropee


Ausbau Eisenbahnachse München-Verona
**BRENNER BASISTUNNEL**
Ausführungsplanung

*Potenziamento asse ferroviario Monaco - Verona*
***GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO***
*Progettazione esecutiva*

D0700: Baulos Mauls 2-3 | D0700: Lotto Mules 2-3

| Projekteinheit / WBS | Sicherheit | Sicurezza |
|---|---|---|
| Dokumentenart / Tipo documento | Si-Ge-Plan | Elaborato grafico PSC |
| Titel / Titolo | Si-Ge - Untertagebauwerke - Rendering Hauptbauphasen<br>Rendering Szenario 1a - Phase 3/6 | CSP - Opere in sotterraneo - Rendering macrofasi costruttive<br>Rendering scenario 1a - Fase 3/6 |

RTI 4P Raggruppamento Temporaneo di Imprese 4P
Pizarotti S.p.A. (ex Ed. Bernardini) (Mandataria) - Rif. LAB/SERVIZI - Prot. 0B1200172/2012

der Sicherheitskoordinator / Il coordinatore della Sicurezza in fase di Progettazione
Ing. Luigi Rauca
OA Ing. Wien Nr.7.156

RTI 4P Raggruppamento Temporaneo di Imprese 4P
Pizarotti S.p.A. (ex Ed. Bernardini) (Mandataria) - Rif. LAB/SERVIZI - Prot. 0B1200172/2012

Mandante: PRO TER Progetti Terzo Settore Associazione Professionale
Mandanti: PÖYRY; pro ceiling engineers; INGEGNERI RIUNITI

Als Zustimmung / Per Condivisione
Ing. Enrico Maria Pizzarotti
OA Ing. Wien Nr.7.3841

| | Datum / Data | Name / Nome | Gesellschaft / Società |
|---|---|---|---|
| Bearbeitet / Elaborato | 30.01.2015 | Salzburger | Pasquali-Rausa |
| Geprüft / Verificato | 30.01.2015 | Rausa | Pasquali-Rausa |

BBT Galleria di Base del Brennero / Brenner Basistunnel BBT SE

| | Name / Nome | Name / Nome |
|---|---|---|
| | R. Zurlo | K. Bergmeister |

Projekt-Kilometer / Chilometro progetto: von / da 32.0+86; bis / a 54.0+15; bei / at
Bau-Kilometer / Chilometro opera: von / da; bis / a; bei / at
Status / Documento / Stato documento:
Massstab / Scala: 1:13m²

| Stand Stato | Los Lotto | Einheit Unità | Nummer Numero | Dokumentenart Tipo documento | Vertrag Contratto | Nummer Codice | Revision Revisione |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 02 | H61 | SI | 550 | KSI | D0700 | 43110 | 21 |